

Manuel d'utilisation pour :

Sea Dragon 2000
Eclairage Photo/Vidéo/ Plongée
Article SL984

Sea Dragon 1200
Eclairage Photo/Vidéo/ Plongée
Article SL983

Table des matières :

I. Consignes de sécurité 3-4
II. Vérifiez le contenu de l'emballage 5
III. Présentation du produit avec légendes 6
IV. Charger et installer la batterie 7
V. Utilisation de l'éclairage 8
VI. Indicateur d'état de la batterie 8
VII. Entretien du dispositif d'étanchéité (Avant votre plongée) 9
VIII. Soin et entretien (Après votre plongée) 10
IX. Remplacement des joints toriques 11
X. Fixation de l'éclairage à l'appareil photo sous-marin ..12
XI. Etendre votre système d'éclairage Flex-Connect™ 13-14
XII. Réglages de l'appareil photo recommandés 15
XIII. Faire d'excellentes photos facilement 16-19
XIV. Réglages avancés 20
XV. Guide de dépannage 21
XVI. Spécifications 22
XVII. Pièces et services 23

www.sealife-cameras.com/service/manuals.html

Español - Deutsch - Français - Italiano - Nederlands

I. Consignes de sécurité

Suivez ces consignes de sécurité importantes pour éviter les risques d'incendie ou de blessure.

Evitez d'utiliser l'éclairage hors de l'eau pendant de longues périodes. L'éclairage est conçu pour être utilisé sous l'eau car l'eau est nécessaire pour la dissipation de la chaleur. La tête de l'éclairage en métal, atteindra à pleine puissance une température d'environ 140°F (60°C) en quelques minutes, ce qui peut provoquer des brûlures en cas de contact. Un capteur thermique atténuera automatiquement la lumière si la température interne atteint 150°F (65°C). Eteignez immédiatement l'éclairage si des parties de l'éclairage deviennent chaudes au toucher.

Si de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'éclairage, éteignez-le immédiatement et suivez ces instructions. Retirer et séchez la batterie. NE PAS utiliser la batterie si elle est humide. Les batteries humides doivent être remplacées. Laissez sécher la batterie et éliminez-la conformément à la réglementation de recyclage local des batteries. Le compartiment des batteries est étanche. Si l'eau n'a pas pénétré dans la tête de l'éclairage LED, le compartiment peut être nettoyé sans causer de dommages permanents à l'électronique interne. Rincez le compartiment étanche des batteries à l'eau douce et laissez sécher l'intérieur. Remplacez les joints toriques et lubrifiez. Installez une batterie neuve, complètement chargée et testez l'éclairage. Si l'éclairage ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur local SeaLife ou le centre de service de SeaLife dans votre pays.

N'utilisez pas la batterie si l'enveloppe extérieure est fissurée, séparée, endommagée ou si elle a été mouillée. Éliminez la batterie conformément à la réglementation locale de recyclage des batteries.

I. Consignes de sécurité

N'exposez jamais la batterie au feu ou à une chaleur intense. N'exposez pas l'éclairage aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes.

Les compagnies aériennes imposent des règles de sécurité strictes pour la manipulation et l'expédition des batteries lithium-ion. Les batteries de rechange au lithium ne peuvent pas être placées dans vos bagages enregistrés, mais elles peuvent être placées dans vos bagages à main. Il est important d'emballer les batteries de rechange d'une manière telle à empêcher les objets métalliques de toucher les contacts et de risquer de court-circuiter la batterie. Toujours utiliser le couvercle de protection de la batterie inclus lorsque la batterie n'est pas installée dans l'éclairage ou dans le plateau de chargement pour éviter de court-circuiter accidentellement les contacts de la batterie.

Retirez les batteries de l'éclairage avant le transport, un voyage ou de longues périodes de stockage. Pensez à toujours utiliser le couvercle de protection de la batterie inclus lorsque la batterie n'est pas installée dans l'éclairage ou dans le plateau de chargement pour éviter de court-circuiter accidentellement les contacts de la batterie.

Utiliser uniquement la batterie indiquée et un chargeur de batterie approuvé par SeaLife. L'utilisation d'un autre type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie, des blessures et endommager définitivement l'éclairage.

Respectez toutes les règles de sécurité de plongée sous-marine et contrôlez votre flottabilité à tout moment. Consultez votre moniteur de plongée pour les questions relatives à la sécurité en plongée.

Visitez www.sealife-cameras.com pour les mises à jour de ce manuel et les conseils de photographie sous-marine.

II. Vérifiez le contenu de l'emballage

Eclairage Sea Dragon 2000
(avec poignée et plateau standard)
-OU-
Eclairage Sea Dragon 1200
(avec poignée et micro plateau)



Batterie Li-ion (SL9831)
Avec couvercle de protection

Plateau de chargement
(SL98311)





Mallette du Sea Dragon
(Petite SL941 ou grande SL942)



Lubrifiant pour joint torique (SL9807)



Extracteur de joint torique (SL9808)

Adaptateur d'alimentation secteur (SL98312)



Inserts de prise Int'l
(SL98306)



Joints toriques de rechange (SL98303)



Adaptateur pour appareil photo GoPro
(SL9813)

III. Présentation du produit avec légendes



Pièces principales

1 - Tête de l'éclairage

2 - Lunette de refroidissement en métal

3 - Boutons de libération

4 - Poignée Flex-Connect

5 - Plateau

6 - Vis de montage

7 - Patin de friction en caoutchouc

8 - Bouton d'alimentation / Réglage de luminosité

9 - Indicateur d'état de la batterie

10 - Capuchon du compartiment de batterie

11 - Soupape de sécurité de pression

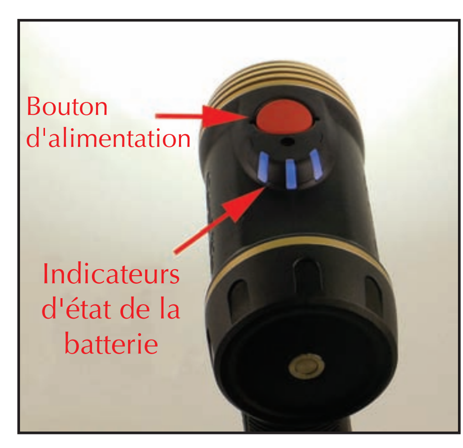
12 - Connecteur pivotant Flex-Connect

IV. Charger et installer la batterie

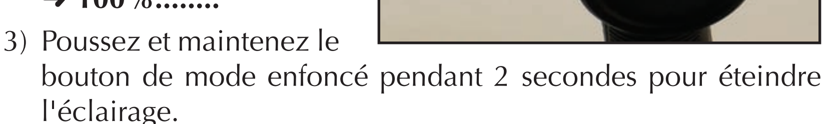
1) Chargez la batterie (voyant vert = complètement chargée)
2) Dévissez le couvercle de la batterie
3) Insérez la batterie complètement chargée.
   Important : Assurez-vous que le joint torique et les surfaces d'étanchéité sont parfaitement propres et en bon état.
4) Vissez le couvercle de la batterie. *(Ne pas trop serrer ni utiliser d'outils.)*



V. Utilisation de l'éclairage



1) Poussez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde pour allumer l'éclairage.
2) Appuyez sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les modes d'éclairage suivants :
   100% ➜ 50% ➜ 25% ➜ 100%........



3) Poussez et maintenez le bouton de mode enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'éclairage.

VI. Indicateur d'état de la batterie

3 voyants d'état indiquent la charge restante de la batterie :

Voyants d'état	**Etat de charge de la batterie**
3 fixe	100%
2 fixe	75%
1 fixe	50%
1 clignotant	25%

VII.Entretien du dispositif d'étanchéité (Avant votre plongée)

1) L'éclairage utilise deux joints toriques pour assurer l'étanchéité.
2) Chaque fois que vous ouvrez le couvercle de batterie, assurez-vous que les joints toriques et les surfaces d'étanchéité sont propres, en bon état et lubrifiées.
3) Humidifiez un chiffon de coton propre et essuyez autour du joint torique et des surfaces de contact des joints toriques pour enlever les cheveux, le sable ou les impuretés.
4) Inspectez soigneusement le joint torique pour détecter d'éventuelles coupures, déchirures ou autres dommages. Remplacez les joints toriques s'ils sont endommagés.
5) Lubrifiez régulièrement les joints toriques. Appliquez une petite quantité de lubrifiant au silicone sur le bout de votre doigt et appliquez-le autour des joints toriques. Essuyez l'excès de lubrifiant. La surface du joint torique doit avoir un aspect brillant et humide.



Important :
Remplacer les joints toriques chaque année qu'ils soient endommagés ou non. Allez chez votre concessionnaire local SeaLife ou sur le site www.sealife-cameras.com pour les informations concernant la commande de joints toriques de rechange.

VIII. Soin et entretien (Après votre plongée)

1) Après chaque plongée, faites tremper l'éclairage étanche dans de l'eau douce pendant environ 15 minutes pour éliminer tout résidu de sel, le sable et les impuretés. Ne laissez jamais l'eau salée sécher sur l'éclairage.

2) Appuyez sur le bouton d'alimentation environ 10 fois pour éliminer l'eau salée ou le sable coincé sous le bouton.

3) Laissez couler l'eau par les petits trous situés au bas du bras flexible. (Si vous utilisez des Flex Arms - voir page 13 pour les accessoires en option).

4) Essuyez l'éclairage avec une serviette. Assurez-vous que vous-même et l'éclairage êtes secs avant d'ouvrir le couvercle étanche de la batterie.

5) Retirez la batterie avant de ranger l'éclairage.

6) Laissez sécher complètement l'éclairage avant de le ranger.

7) N'utilisez jamais de détergents, de produits de nettoyage, solvants ou produits chimiques pour nettoyer l'éclairage.

8) Insérez une capsule déshumidificatrice Moisture Muncher neuve (article # SL911) à l'intérieur du compartiment des batteries pendant le stockage pour aider à garder l'intérieur sec et exempt de corrosion ou de moisissures pendant le stockage.

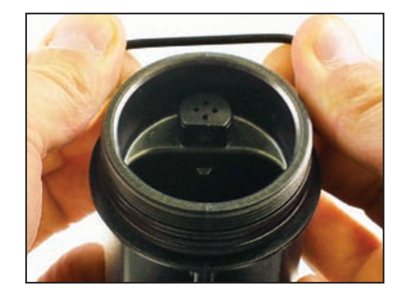
IX. Remplacement des joints toriques

Remplacez les deux joints toriques s'ils sont endommagés ou au moins une fois par an.



1) Utilisez l'extracteur de joints toriques fourni pour soulever et retirer les joints toriques.

2) Nettoyez soigneusement les gorges des joints toriques et les joints toriques avant l'installation.



3) Installez les joints toriques en étirant et en soulevant le joint torique dans la gorge. Ne pas rouler le joint torique ni le laisser s'entortiller.

4) Appliquez une petite quantité de lubrifiant au silicone sur le bout de votre doigt et appliquez-le autour des joints toriques. Essuyez l'excès de lubrifiant. La surface du joint torique doit avoir un aspect brillant et humide.

X. Fixation de l'éclairage à l'appareil photo sous-marin

Important :
Fixez uniquement l'éclairage aux appareils photo/boîtiers avec une profondeur minimum de filetage de 0,28" et en utilisant un filetage de type trépied de 1/4-20 standard. Ne serrez pas trop la vis ou vous risqueriez d'endommager le boîtier et le filetage.



Alignez l'appareil photo sous-marin avec la vis de fixation de l'éclairage et serrez à la main.

XI. Etendre votre système d'éclairage Flex-Connect™

Obtenez des résultats plus brillants, plus colorés en étendant le système de votre appareil photo sous-marin Sea Dragon. Les bras, poignées et plateaux modulaires Flex-Connect se clipsent facilement les uns aux autres pour créer ces configurations :



Pro Set
avec un flash unique



Pro Duo
avec éclairage, flash et double plateau



Maxx Duo
avec éclairage, flash, 2 bras flexibles et double plateau



Flex Arm - « Cliquez » sur le bras flexible (Flex Arm) pour obtenir un éclairage plus créatif et une visée facile. Réduit la rétrodiffusion en positionnant le flash ou l'éclairage plus loin de l'appareil photo. Ajoutez jusqu'à deux bras par côté. Chaque bras est flexible sur 100° et peut se prolonger de 7" (17,8cm) sur la longueur en plus de la poignée de 5" (12,7cm) (SL9901).

Poignée – Poignée caoutchoutée offrant une prise confortable. Canal intégré pour masquer et fixer le câble optique. (SL9905).

Etendre votre système d'éclairage Flex-Connect™ (suite)

Choisissez parmi trois plateaux de montage universels :



Double plateau – Ajoutez un autre flash ou éclairage avec le double plateau pour doubler la luminosité, réduire l'ombrage et stabiliser le contrôle de visée. Vendu séparément (SL9904).

Micro plateau – Ce petit plateau est la solution idéale pour les appareils photo compacts. Inclus avec l'éclairage Sea Dragon 1200 ou vendu séparément (SL9902).

Plateau unique – Le plateau unique standard est idéal pour les appareils photo sous-marins de taille moyenne. Inclus avec l'éclairage Sea Dragon 2000 et le flash numérique ou vendu séparément (SL9903).






Sabot – Montez un éclairage ou un flash sur l'appareil photo pour la solution d'éclairage la plus compacte disponible. Ou utilisez-le pour ajouter un troisième éclairage lors de l'utilisation d'un double plateau. Glisse facilement sur le sabot de SeaLife et la plupart des autres boîtiers sous-marins. (SL991).

XII. Réglages de l'appareil photo recommandés

Pour appareil photo SeaLife avec accessoire éclairage externe (Pas de flash externe) :

1) Réglez le mode de scène de l'appareil photo sur le mode Mer ou le mode Tuba.

2) Changez les réglages de Balance des blancs PHOTO et VIDEO sur Lumière jour.

Pour appareil photo SeaLife avec les accessoires éclairage et flash externes :

1) Réglez le mode scène sur Ext. Mode Flash

2) Changez le réglage de Balance des blancs VIDEO en Lumière jour.

Remarque :
Les réglages de balance des blancs pour les modes Photo et Vidéo fonctionnent indépendamment l'un de l'autre.

Pour les autres marques d'appareils photo sous-marins:

1) Réglez le mode Scène sur « Auto » ou « Sous-marin », tel que recommandé par le fabricant de l'appareil photo.

2) Vous aurez peut-être aussi besoin de changer la Balance des blancs en Lumière jour en fonction de la correction de couleur de l'appareil photo sous-marin ou si des images/vidéo s'avèrent rouges.

XIII. Faire d'excellentes photos facilement

De nombreux défis attendent les photographes dans le monde sous-marin. Prenez le temps de consulter le guide en ligne de SeaLife appelé Faire d'excellentes photos facilement en visitant le site www.sealife-cameras.com. Le guide se trouve dans le menu Support technique. Les informations suivantes résument les principes de base de la photographie sous-marine.

Une eau claire comme du cristal.



L'eau claire est essentielle pour faire de bonnes photos sous-marines. Les fines particules en suspension dans l'eau, entraînent une faible visibilité, ce qui a pour effet de diminuer la qualité des photos et des vidéos. En règle générale, limitez votre distance de prise de vue à 1/10 de la visibilité sous l'eau. Par exemple, si la visibilité est de 20 pieds (6m), limitez votre distance de prise de vue à 2 pieds (60cm). Essayez de garder l'éclairage aussi loin que possible de l'objectif de l'appareil photo pour minimiser la rétrodiffusion.

Limitez votre distance de prise de vue

L'eau est 800 fois plus dense que l'air et absorbe rapidement la lumière. Les éclairages Sea Dragon 1200 et 2000 ont une portée efficace d'environ 3 pieds (90cm) à 4 pieds (120 cm) en fonction de la visibilité et des conditions d'éclairage ambiantes. L'accessoire flash externe de SeaLife a une portée efficace de 6 pieds (1,8 m) à 8 pieds (2,4 m). Si vous utilisez l'éclairage sous-marin SeaLife combiné avec le flash SeaLife, limitez votre distance de prise de vue à 6 pieds (1,8 m). 4 pieds (1,2m) est idéal. Si vous utilisez uniquement l'éclairage SeaLife, limitez votre distance de prise de vue de 2 pieds (60 cm) à 3 pieds (90cm). Des distances de prise de vue plus proches donnent de meilleures photos et vidéo. Envisagez d'acheter l'accessoire Objectif Grand Angle de SeaLife qui vous permet de garder une distance de prise de vue très proche en faisant tout rentrer dans la photo.





Contrôlez votre flottabilité

Contrôlez constamment votre flottabilité et positionnez-vous de façon idéale avant de prendre une photo ou d'enregistrer une vidéo. Ceci vous permet de maintenir l'appareil photo immobile et de contrôler votre distance de prise de vue. Un bon contrôle de votre flottabilité vous aidera à éviter de remuer le sable qui viendra troubler l'eau et provoquer un effet de rétrodiffusion. Le contrôle de votre flottabilité est très important pour votre sécurité en plongée, aussi, ne prenez pas de photos tant que vous ne contrôlez pas votre flottabilité.

La pratique avant tout

Il n'y a pas de meilleure façon d'apprendre que de vos propres erreurs. Familiarisez-vous avec les contrôles de votre appareil photo afin de pouvoir faire des réglages rapides en fonction des conditions environnantes. Prenez le temps de vous exercer et d'expérimenter avec différents réglages. Regardez vos photos et apprenez de vos erreurs.



Composer une bonne photo

Evitez de prendre une photo d'un sujet du haut vers le bas. Prendre une photo vers le bas se traduit généralement par un contraste pauvre car le sujet se confond avec l'arrière-plan. Essayez de prendre une photo du bas vers le haut, ainsi vous aurez un arrière-plan bleu de l'eau et un meilleur contraste. Cadrez le sujet entier dans votre photo. Ne coupez pas les mains, les palmes ou la tête de votre sujet. Vous pourrez toujours rogner votre image plus tard sur votre ordinateur si vous le désirez.

Conseils pour la vidéo

Tenez l'appareil photo aussi stable que possible et déplacez-vous (faites un panoramique) très lentement. Une vidéo rapide qui tressaute est difficile à regarder et peut même donner mal au cœur.

Evitez de filmer des séquences vidéo de plus de 1 minute. Il est difficile de modifier une séquence vidéo longue du fait de la grande taille du fichier. Vous pourrez toujours monter des scènes vidéo courtes ensemble pour faire un film plus long en utilisant un logiciel de montage vidéo, tel que Microsoft Movie Maker.

Respectez toujours les règles de sécurité en plongée et ne touchez jamais la vie marine

Ne laissez pas la photographie vous distraire des règles de sécurité en plongée. Observez la vie marine - Ne touchez jamais la vie marine. Soyez conscient de votre environnement pour éviter de toucher quoi que ce soit. Gardez votre équipement de plongée près de votre corps.

XIV. Réglages avancés

Détection de Flash Auto

L'éclairage comprend un capteur de flash qui éteindra l'éclairage pendant 2 secondes s'il détecte un déclenchement du flash externe. Cette fonction permet de réduire la rétrodiffusion. Vous pouvez désactiver la détection de flash automatique comme suit :

1) Avec l'éclairage à l'état OFF, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.
2) Relâchez le bouton d'alimentation lorsque les voyants commencent à clignoter et que l'éclairage s'éteint.
3) Deux clignotements rapides par seconde indiquent que Flash Detect est activé. Un clignotement par seconde signifie que Flash Detect est désactivé.
4) Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour changer de mode.
5) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pour enregistrer et quitter le réglage Flash Detect.

Modes Performance et Economie

L'éclairage est en mode « Performance », ce qui signifie qu'il maintient une luminosité constante (lumens) alors même que la charge de la batterie est très faible. L'éclairage peut également être configuré en mode « Economie », de sorte que la luminosité diminue progressivement à mesure que la charge de la batterie diminue, ce qui doublera la durée de vie de la batterie (temps de combustion). Pour choisir entre ces deux modes :

1) Avec l'éclairage à l'état OFF, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 7 secondes.
2) Relâchez le bouton d'alimentation lorsque le voyant du milieu commence à clignoter.
3) Deux clignotements rapides par seconde signifient que l'éclairage est réglé sur le mode Performance. Un clignotement par seconde signifie que l'éclairage est réglé sur le mode Economie.
4) Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour basculer entre les deux modes.
5) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pour enregistrer et quitter le réglage du mode.

XV. Guide de dépannage

L'éclairage ne s'allume pas

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et que les contacts sont propres.

Remplacez la batterie si elle est humide ou endommagée.

Photos/vidéos bleues ou sombres

Maintenez votre distance de prise de vue dans la limite de 2 à 3 pieds (60 à 90 cm), en fonction de la visibilité ou de l'éclairage ambiant.

Si vous utilisez un seul éclairage, envisagez d'ajouter un autre éclairage (éclairages doubles) ou/et un accessoire flash externe. La configuration idéale est une combinaison d'un éclairage et d'un flash.

Envisagez d'acheter l'Objectif grand angle de SeaLife (SL975). L'objectif grand angle (fisheye) vous permet de vous rapprocher du sujet et de mieux l'intégrer au cadrage de la photo.

Photos ou vidéos trop rouges

La balance des blancs de l'appareil photo n'est pas correctement réglée. Reportez-vous à la page 15 de ce manuel pour obtenir des renseignements sur les réglages de l'appareil photo.

Pour les informations et conseils les plus récents allez sur le site web de SeaLife à www.sealife-cameras.com ou contactez votre vendeur ou le centre de service après vente local de SeaLife.

XVI. Spécifications

Sea Dragon 1200 (article SL983)

Source de lumière/Type d'ampoule :	6 Lampes LED de 3W (LED CREE XPG)
Luminosité :	1200 lumens
Portée efficace :	3 pieds / 1m (dépend du modèle de l'appareil photo, la visibilité dans l'eau et l'état de la batterie)
Durée d'utilisation [Combustion]	75 minutes à pleine puissance/150 min à mi-puissance/ 300 min au quart de la puissance

Sea Dragon 2000 (article SL984)

Source de lumière/Type d'ampoule :	6 Lampes LED de 3W (LED CREE XPL)
Luminosité :	2000 lumens
Portée efficace :	4 pieds / 1,2m (dépendra du modèle de l'appareil photo, la visibilité dans l'eau et de l'état de la batterie)
Durée d'utilisation [Combustion]	60 minutes à pleine puissance/120 min à mi-puissance/ 240 min au quart de la puissance

Spécifications communes

Matériau du corps :	Tête d'éclairage en aluminium anodisé avec corps en polycarbonate renforcé de fibres
Contrôle de luminosité :	Puissance 100%, 50% et 25%
Température de couleur :	5300 ~ 5700K
Angle du faisceau:	100 degrés
Batterie :	Lithium Ion 7,4V, 3100 mAh, 23 Wh (incluse)
Profondeur :	Testé à 200 pieds (60m)
Modes d'éclairage :	Pleine puissance (100%), demi-puissance (50%) Quart de puissance (25%)
Dimensions :	8.5″ x 9.5″ x 2.3″ (22cmx24cmx6cm) tête d'éclairage entièrement assemblée avec/batterie, poignée et plateau
Poids :	23 onces (652 grammes) tête d'éclairage avec/batterie, poignée et plateau
Vie de l'ampoule:	35 000 heures
Joint torique :	Doubles joints toriques en NBR (lubrifiant inclus)
Flottabilité :	Négative

XVII. Pièces et services

SeaLife garantit à l'acheteur initial de ce produit, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, que le produit est exempt de vices de fabrication et de matériaux. Pour une déclaration de garantie détaillée, veuillez vous référer aux informations de garantie fournies avec le produit. Au cas où l'acheteur d'origine pense que le produit présente un défaut, il est recommandé que l'acheteur visite d'abord le site www.sealife-cameras.com pour consulter les mises à jour des produits et les conseils techniques. Le site web de SeaLife inclut également des informations détaillées pour faire réparer le produit.



Bonne plongée !
SeaLife
www.sealife-cameras.com

SeaLife®



Photo par :
Nadia Aly avec le SeaLife DC1400

Article SL98313 | Novembre 2013

Partagez vos photos et vidéos avec nous sur le web !

sealife-cameras.com








Visitez sealife - cameras.com/manuals pour Españo, Français, Italiano et Nederlands